

ANNALES 2021

2nd CONCOURS RESERVE

CORPS DES INSTITUTEURS STAGIAIRES

**DU CADRE DE L'ENSEIGNEMENT DU
1^{ER} DEGRE**

DE LA NOUVELLE-CALEDONIE

**2NDS CONCOURS EXTERNE, EXTERNE OPTION LANGUE ET CULTURE KANAK ET RESERVE
OUVERTS AU TITRE DE L'ANNEE 2021 POUR LE RECRUTEMENT D'INSTITUTEURS
STAGIAIRES DU CADRE DE L'ENSEIGNEMENT DU 1^{ER} DEGRE
DE LA NOUVELLE-CALÉDONIE**

-----<<>>-----

EPREUVE ECRITE D'ADMISSIBILITE : FRANCAIS

DUREE : 3h00

COEFFICIENT : 2

SUJET

Ce sujet comprend 6 pages numérotées de 1 à 6.

DOCUMENTS A L'ETUDE :

- Document 1 : Mon parcours de phonologie, disponible sur <http://laclassedelaurene.blogspot.com/>, 2020
- Document 2 : Extrait des Programmes des écoles maternelles et élémentaires de la Nouvelle-Calédonie, Annexe 2, page 8, 2012
- Document 3 : Extrait de Fichier d'entraînement à la fluidité de lecture CE1, disponible sur <https://www.dys-positif.fr/lecture-fluence-du-ce1-au-cm2/>
- Document 4 : Extrait de Français, lecture et compréhension de l'écrit, lecture à voix haute, cycle 2, Eduscol, MEN, 2018
- Document 5 : L'addition, Jacques Prévert, Histoires, Gallimard, 1963
- Document 6 : Le cancre, Jacques Prévert, Paroles, Le Point du Jour, 1946

Partie 1 : ANALYSE D'UN DOSSIER (12 points)

Question 1 (1 point) :

D'après vous quel est l'enseignement ciblé par les documents 1, 3, 5 et 6 ? Justifiez votre réponse. Associez chacun des documents à un cycle.

Question 2 (1,5 points) : Indiquez le genre littéraire des documents 5 et 6. Dégagez les caractéristiques de chacun des textes.

Question 3 (1,5 points) :

- a) Précisez le type de lecture visé par le document 3.
- b) Explicitez les enjeux et les modalités de cette activité de lecture.

Question 4 (3 points) :

- a) Pensez-vous que les documents 1 et 3 répondent respectivement aux recommandations des programmes de la Nouvelle-Calédonie de 2021 et à l'extrait du guide didactique sur la lecture à voix haute d'Eduscol ? Justifiez votre réponse.
- b) En vous appuyant sur le document 2, quelles sont les autres activités complémentaires qui n'apparaissent pas dans le document 1. Illustrez chacune d'elles.

Question 5 (4 points) :

- a) Quelles sont les composantes du français qui permettent une exploitation pédagogique du document 5 ?
- b) Quelles sont les compétences travaillées ?
- c) Pour ce document 5, proposez un scénario d'enseignement possible en précisant le niveau, le cycle et les objectifs notamment.

Question 6 (1 point) : Dans le cadre d'une mise en réseau sur la thématique de l'école (document 6), citez le titre de deux autres poèmes ainsi que leur auteur.

Partie 2 : CONNAISSANCE DE LA LANGUE (8 points)

Question 7 (0,5 point) : Dans le document 6, quel pronom personnel revient tout au long du texte ? Qui désigne-t-il ?

Question 8 (1 point) : Toujours dans ce même document, quelle figure de style est employée dans les vers 10 à 12 ?

Question 9 (1 point) : Dans le document 5 donnez la nature et le type de la phrase suivante :
- Et puis des cigarettes !

Question 10 (3 points) : Dans le texte suivant :

- a) Réécrivez le texte en conjuguant les verbes entre parenthèses, en respectant la concordance des temps et en copiant sans erreur.
- b) Donnez la nature des mots suivants : février, précisément, car, moi.

Il entra dans ma vie en février 1932 pour ne plus jamais en sortir. Quinze années (**passer**) depuis, et je me (**souvenir**) toujours aussi précisément du jour et des circonstances de notre rencontre : je (**décider**) de me rendre au carrousel de Montmartre, car c'était une promenade agréable. Je (**s'asseoir**) sur un banc et ouvris un livre. Au moment où je décidai de me lever, il (**venir**) s'asseoir à côté de moi... Si je (**savoir**) alors le destin qui m'attendait, je (**quitter**) cet endroit et je n'y (**revenir**) jamais.

Fred UHLMAN, L'ami retrouvé, 1971

Question 11 (2,5 points) : Vous devez corriger la production d'écrit, ci-dessous, d'un élève de CE2.

- a) Réécrivez ce texte en corrigeant les erreurs.
- b) Dans la phrase suivante : « L'homme et parti sont paillé » analysez les erreurs commises.

Imagine le dialogue entre le garçon et son patron.

Le garçon - Zut !

Le patron - Que se passe-t-il Albert ?

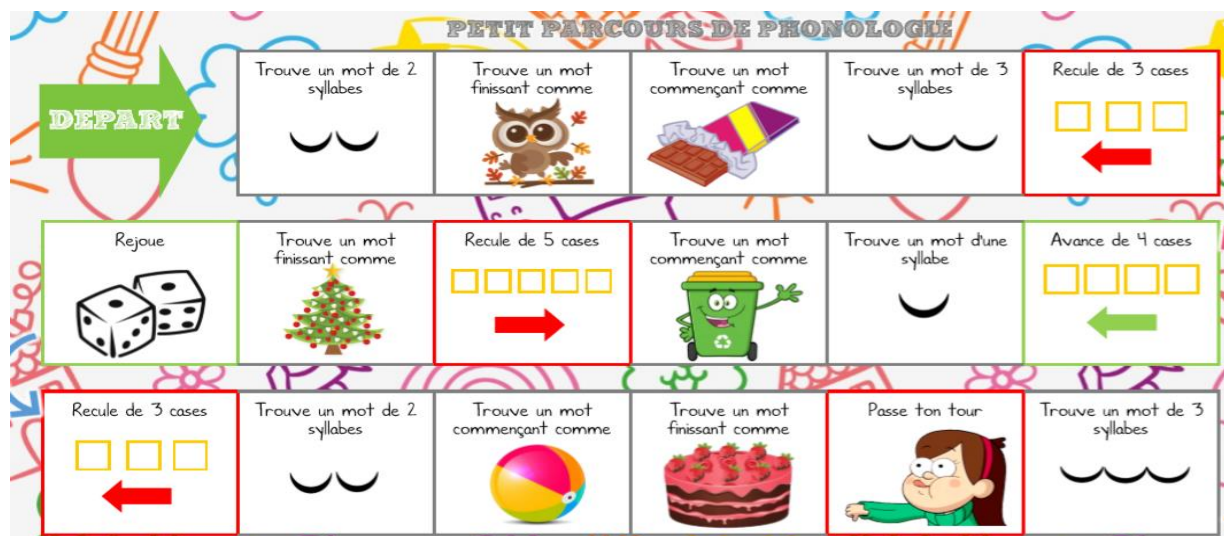
Le garçon - L'homme et parti sont paillé.

Le patron - Quoi ? Quel table ?

Le garçon - Là-bas, il et parti en courant.

Le patron - Tu sera moins paillé évidemment.

Document 1.



Mon parcours de phonologie, disponible sur <http://laclassedelarene.blogspot.com/>, 2020

Document 2.

Se préparer à apprendre à lire et à écrire

Distinguer les sons de la parole

La syllabe est un point d'appui important pour accéder aux unités sonores du langage. Les enfants découvrent tôt le plaisir de jouer avec les mots et les sonorités de la langue. Ils scandent les syllabes puis les manipulent (enlever une syllabe, recombinaison de plusieurs syllabes dans un autre ordre...). Ils savent percevoir une syllabe identique dans plusieurs mots et situer sa position dans le mot (début, milieu, fin). Progressivement ils discriminent les sons et peuvent effectuer diverses opérations sur ces composants de la langue (localiser, substituer, inverser, ajouter, combiner...). L'enseignant est attentif à la progression adoptée pour ces activités orales, exigeantes, qui portent sur des éléments très abstraits.

Extrait des Programmes des écoles maternelles et élémentaires de la Nouvelle-Calédonie, Annexe 2, page 8, 2012

Document 3.

Je lis de plus en plus vite et de mieux en mieux
le son [wa] - oi

Il était une fois, un petit poisson qui était amoureux d'une étoile. La	14
demoiselle miroitait chaque soir sous l'eau. Un bel oiseau qui passe par	25
là est ébloui par sa beauté. Le voici qui plonge dans l'eau pour	40
l'emmener loin dans son nid. Commence alors pour notre étoile un très	52
long voyage à travers les nuages. Le petit poisson pleure sa belle	65
étoile. Il est inconsolable. L'oiseau, très fier, décide d'aller présenter	77
son trésor à madame la Lune. Celle-ci trouva l'étoile si jolie qu'elle	92
décide de la garder près d'elle. Depuis, chaque soir, le petit poisson	105
peut admirer sa belle en regardant le ciel étoilé.	114

Extrait de Fichier d'entraînement à la fluidité de lecture CE1, disponible sur <https://www.dys-positif.fr/lecture-fluence-du-ce1-au-cm2/>

Document 4

Les enjeux de la lecture à voix haute

« L'objectif principal de l'apprenti lecteur est [...] de parvenir à comprendre ce qu'il lit de la même façon qu'il comprend ce qu'il entend » (1). L'exercer à écouter ce que ses yeux voient dans la lecture à voix haute faite par lui-même et par les autres élèves de la classe, est central dans l'apprentissage de la lecture. Or, de nombreux progrès sont à faire dans ce domaine. 50 % des CP n'y consacraient que 25 minutes par semaine.

Vers une identification des mots de plus en plus aisée.

Lorsque les élèves sont en capacité de lire tous les mots de la leçon, compte tenu de tout ce qu'ils ont appris dans les leçons précédentes et des nouveautés syllabiques dues à l'introduction du nouveau graphème, il va falloir s'entraîner sérieusement pour dépasser toutes les hésitations et erreurs qui ne manqueront pas d'apparaître. Ils pourront alors aller vers une lecture fluide et rapide, la seule lecture qui permet de comprendre la signification des mots lus, lorsque par ailleurs on la connaît à l'oral.

*Extrait de Français, lecture et compréhension de l'écrit, lecture à voix
haute, cycle 2, Eduscol, MEN, 2018*

(1). Liliane Sprenger-Charolles, Pascale Colé, Lecture et dyslexie. Approche cognitive, Dunod, 2003

Document 5 :

L'addition

Le client - Garçon, l'addition !

Le garçon - Voilà. (*Il sort son crayon et note*) Vous avez...deux œufs durs, un veau, un petit pois, une asperge, un fromage avec beurre, une amande verte, un café filtre, un téléphone.

Le client - Et puis des cigarettes !

Le garçon (*Il commence à compter*) - C'est ça même...des cigarettes... Alors ça fait...

Le client - N'insistez pas, mon ami, c'est inutile, vous ne réussirez jamais.

Le garçon - !!!

Le client - On ne vous a donc pas appris à l'école que c'est ma-thé-ma-ti-que-ment impossible d'additionner des choses d'espèces différentes !

Le garçon - !!!

Le client (*élevant la voix*) -Enfin, tout de même, de qui se moque-t-on ?... Il faut réellement être insensé pour oser essayer de tenter d'additionner un veau avec des cigarettes, des cigarettes avec un café filtre, un café filtre avec une amande verte et des œufs durs avec des petits pois, des petits pois avec un téléphone... Pourquoi pas un petit pois avec un grand officier de la Légion d'honneur, pendant que vous y êtes ! (*Il se lève*)

Non, mon ami, croyez-moi, n'insistez pas, ne vous fatiguez pas, ça ne donnerait rien, vous entendez, rien, absolument rien... pas même le pourboire ! (*Et il sort en emportant le rond de serviette à titre gracieux*)

L'addition, Jacques Prévert, Histoires, Gallimard, 1963

Le cancre

Il dit non avec la tête
Mais il dit oui avec le cœur
Il dit oui à ce qu'il aime
Il dit non au professeur
Il est debout
On le questionne
Et tous les problèmes sont posés
Soudain le fou rire le prend
Et il efface tout
Les chiffres et les mots
Les dates et les noms
Les phrases et les pièges
Et malgré les menaces du maître
Sous les huées des enfants prodiges
Avec des craies de toutes les couleurs
Sur le tableau noir du malheur
Il dessine le visage du bonheur

Jacques Prévert

Le cancre, Jacques Prévert, Paroles, Le Point du Jour, 1946

2NDS CONCOURS EXTERNE, EXTERNE OPTION LANGUE ET CULTURE KANAK ET RESERVE
OUVERTS AU TITRE DE L'ANNEE 2021 POUR LE RECRUTEMENT D'INSTITUTEURS
STAGIAIRES DU CADRE DE L'ENSEIGNEMENT DU 1^{ER} DEGRE DE LA NOUVELLE-CALEDONIE

-----⏮⏭-----

EPREUVE ECRITE D'ADMISSIBILITE : FRANCAIS

DUREE : 3h00

COEFFICIENT : 2

CORRIGE

Ce corrigé comprend 4 pages numérotées de 1 à 4.

DOCUMENTS A L'ETUDE :

- Document 1 : Mon parcours de phonologie, disponible sur <http://laclassedelaurene.blogspot.com/>, 2020
- Document 2 : Extrait des Programmes des écoles maternelles et élémentaires de la Nouvelle-Calédonie, Annexe 2, page 8, 2012
- Document 3 : Extrait de Fichier d'entraînement à la fluidité de lecture CE1, disponible sur <https://www.dys-positif.fr/lecture-fluence-du-ce1-au-cm2/>
- Document 4 : Extrait de Français, lecture et compréhension de l'écrit, lecture à voix haute, cycle 2, Eduscol, MEN, 2018
- Document 5 : L'addition, Jacques Prévert, Histoires, Gallimard, 1963
- Document 6 : Le cancre, Jacques Prévert, Paroles, Le Point du Jour, 1946

Partie 1 : ANALYSE D'UN DOSSIER (12 points)

Question 1 (1point) :

D'après vous quel est l'enseignement ciblé par les documents 1, 3, 5 et 6 ? Justifiez votre réponse. Associez chacun d'eux à un cycle.

La lecture orale / la lecture à voix haute

Justification :

Les textes proposent des situations où la lecture à haute voix de l'élève prend sens :

- ***dans la communication (document 5) - cycle 2***
- ***dans la mise en voix (document 5 et 6) - cycle 3***
- ***dans le développement de la rapidité de la lecture (document 3) pour une meilleure lecture orale - cycle 2***
- ***dans le développement de la conscience phonologique, des habilités langagières pour préparer la lecture orale (document 1) - cycle 1***

Question 2 (1,5 points) : Indiquez le genre littéraire des documents 5 et 6. Dégagez les caractéristiques de chacun des textes.

Document 5 : ***genre théâtral ou scène de théâtre***

Document 6 : ***genre poétique ou poésie***

caractéristiques :

Document 5	Document 6
- énonciation (il n'y a pas de narrateur pour raconter les faits) - la typographie du nom des personnages (indiqué en tout début) - présence d'un dialogue : les répliques, les tirets, retour à la ligne... - didascalies	- texte en prose - vers libres - champ lexical de l'école - rimes embrassées vers 1 à 4 - rimes plates 3 derniers vers

Question 3 (1,5 points) :

a) Précisez le type de lecture visé par le document 3. (0,5 point)

Lecture fluence

b) Explicitez les enjeux et les modalités de cette activité de lecture. (1 point : présence des mots clés et modalités citées)

Enjeux : développer la rapidité de la lecture pour accéder à la compréhension, automatiser (ou automatiser) la reconnaissance des mots

Modalités : en petit groupe, lecture à voix haute du texte pendant 1 minute, noter le score obtenu (nombre de mots lus – les erreurs)

Question 4 (3 points) :

a) Pensez-vous que les documents 1 et 3 répondent respectivement aux recommandations des programmes de la Nouvelle-Calédonie de 2021 et à l'extrait du guide didactique sur la lecture à voix haute d'Eduscol ? Justifiez votre réponse.

Document 1

Le candidat fait le lien avec :

-la conscience phonologique comme préconisée dans le document 2 : jeu avec les sonorités de la langue notamment la syllabe (identifier la syllabe d'attaque / de fin / scander un mot en syllabe / trouver un mot contenant un nombre de syllabes donné...)

Document 3

Le candidat fait le lien avec l'automatisation de la reconnaissance de mot contenant un graphème étudié (ici le « oi ») et le travail de fluence pour aller vers une lecture fluide et rapide

b) En vous appuyant sur le document 2, quelles sont les autres activités complémentaires qui n'apparaissent pas dans le document 1. Illustrez chacune d'elles.

Tout le travail sur la conscience phonémique : « ils discriminent les sons et peuvent effectuer diverses opérations sur ces composants de la langue (localiser, substituer, inverser, ajouter, combiner...). »

Localiser : trouver un phonème commun à une liste de mots et identifier dans quelle syllabe, jeu de l'intrus, la chasse aux sons etc...

Substituer :

- mots : L'adulte prononce un mot et demande à l'enfant de remplacer un son par un autre au début. L'adulte donnera des exemples (fille -> bille ou râteau -> bateau)

- pseudo-mots : substituer une voyelle dans des pseudo-mots ou des mots familiers (par exemple : patratra, pitritri, potrotro, putrutru)

Inverser : inverser les syllabes des mots bi-syllabiques (taureau / reautau) avec les prénoms des élèves (Simon /Monsi...)

Ajouter : doubler la première ou la dernière syllabe d'un mot (mototo ; pantalonlon, gagateau...)

Combiner : fusionner deux mots monosyllabiques pour former un mot à deux syllabes (exemple : ver et nid pour donner vernis, chat et eau pour donner château...) - extraire une syllabe d'un mot et la combiner avec une autre extraction, un mot entier (Ma de Maman avec Ri de rigolo ou Ri de riz pour donner mari)

Question 5 (4 points) :

a) Quelles sont les composantes du français qui permettent une exploitation pédagogique du document 5 ?

cycle 3 : langue oral, lecture-écriture, (lecture, littérature, rédaction)

b) Quelles sont les compétences travaillées ?

Comprendre

Lire

- reconnaître des éléments connus ainsi que des phrases simples.

Parler

S'exprimer oralement en continu :

- utiliser des expressions et des phrases simples pour décrire (un lieu, des personnages connus, une activité...) ;

Écrire

- écrire un court texte en utilisant les acquisitions du domaine de l'étude de la langue.

c) Proposez un scénario d'enseignement possible en précisant le niveau, le cycle et les objectifs notamment

-une exploitation pertinente : projet de classe de théâtralisation, lecture orale, mise en voix

-un échéancier, une progressivité sont proposés

-les composantes sont données: langue oral, lecture, rédaction

-les compétences et les objectifs sont clairement définis

-le cycle est précisé : cycle 3 / CE2

Question 6 (1 point) : Dans le cadre d'une mise en réseau sur la thématique de l'école (document 6), citez deux autres poèmes ainsi que leur auteur.

Le candidat cite :

- le titre des deux poèmes et leur auteur (1 point pour les deux informations)

Partie 2 : CONNAISSANCE DE LA LANGUE (8 points)
--

Question 7 (0,5 point) : Dans le document 6, quel pronom personnel revient tout au long du texte ? Qui désigne-t-il ?

- la troisième personne du singulier ou il / le cancre ou l'élève

Question 8 (1 point) : Toujours dans ce même document, quelle figure de style est employée aux vers 10 à 12 ?

- L'énumération/ l'accumulation : « les chiffres et les mots/les dates et les noms/ les phrases et les pièges »

Question 9 (1 point) : Dans le document 5 donnez la nature et le type de la phrase suivante : « Et puis des cigarettes !

- Phrase nominale / impérative / affirmative (0,5 point par réponse)

Question 10 (3 points) : Dans le texte suivant :

a) Réécrivez le texte en conjuguant les verbes entre parenthèses, en respectant la concordance des temps et en copiant sans erreur. (0,25 point par verbe)

Il entra dans ma vie en février 1932 pour ne plus jamais en sortir. Quinze années **ont passé / sont passées** depuis, et je me **souviens** toujours aussi précisément du jour et des circonstances de notre rencontre : j'**avais décidé** de me rendre au carrousel de Montmartre, car c'était une promenade agréable. Je m'**assis** sur un banc et ouvris un livre. Au moment où je décidai de me lever, il **vint** s'asseoir à côté de moi...Si j'**avais su** alors le destin qui m'attendait, j'**aurais quitté** cet endroit et je n'y **serais** jamais revenue.

b) Donnez la nature des mots suivants : février, précisément, car, moi.

février : **nom masculin**

moi : **pronom personnel**

Précisément : **adverbe**

car : **conjonction de coordination**

Question 11 (2,5 points) : Vous devez corriger la production d'écrit, ci-dessous, d'un élève de CE2.

a) Réécrivez ce texte en corrigeant les erreurs.

b) Dans la phrase suivante : « L'homme et parti sont paillé » analyser les erreurs commises.

Le garçon : - Zut !

Le patron : - Que se passe-t-il Albert ?

Le garçon : - L'homme est parti sans payer.

Le patron : - Quoi ? Quelle table ?

Le garçon : - Là-bas, il est parti en courant.

Le patron : - Tu seras moins payé évidemment.

Les 11 fautes relevées et bien corrigées = 1,5 points / 9 ou 10 fautes corrigées = 1 point / 8 ou moins de 8 fautes relevées et corrigées = pas de points

« L'homme et parti sont paillé »

Et : homophonie grammaticale / homophone – ET/EST

Sont : erreur phonétique / confusion de son – ON/AN

Paillé : erreur phonogrammique / écriture du son Y/ill + erreur grammaticale distinction infinitif-participe passé

Les 4 types d'erreurs relevés = 1 point (0,25 x 4)

**2NDS CONCOURS EXTERNE, EXTERNE OPTION LANGUE ET CULTURE KANAK ET RESERVE
OUVERTS AU TITRE DE L'ANNEE 2021 POUR LE RECRUTEMENT D'INSTITUTEURS STAGIAIRES
DU CADRE DE L'ENSEIGNEMENT DU 1^{ER} DEGRE DE LA NOUVELLE-CALEDONIE**

-----◀▶-----

EPREUVE ECRITE D'ADMISSIBILITE : MATHEMATIQUES

DUREE : 3h00

COEFFICIENT : 2

SUJET

Le sujet comporte 8 pages y compris la page de garde.

**L'usage de tout ouvrage de référence, de tout document et de tout matériel électronique est
rigoureusement interdit.**

L'usage des calculatrices est autorisé

PREMIERE PARTIE (7 points)

1. Après avoir présenté les documents suivants, vous ferez une analyse croisée en répondant à la question suivante : sur quels incontournables s'appuie-t-on pour enseigner la résolution de problèmes ? (5 points)
2. En vous appuyant sur votre analyse des documents 1, 2, 3 et 4, quelles difficultés les élèves peuvent-ils rencontrer lors de la résolution de problèmes ? Quelles sont les procédures mises en œuvre par les élèves dans le document 4 ? (2 points)

DOCUMENT 1 : Délibération n°127 du 13 janvier 2021 relative aux programmes scolaires de l'enseignement de la Nouvelle-Calédonie – Annexe 2 – page 112

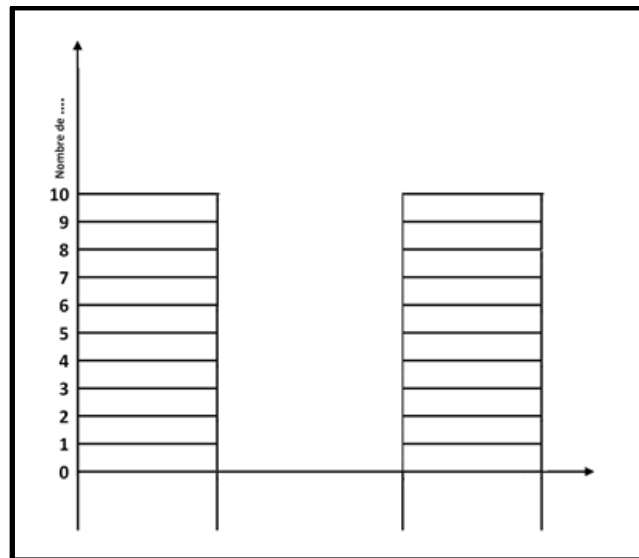
- 5 Dans la continuité des cycles précédents, le cycle 3 assure la poursuite du développement des six compétences majeures des mathématiques : chercher, modéliser, représenter, calculer, raisonner et communiquer. La résolution de problèmes constitue le critère principal de la maîtrise des connaissances dans tous les domaines des mathématiques, mais elle est également le moyen d'en assurer une appropriation qui en garantit le sens. Si la modélisation algébrique relève avant tout du cycle 4 et du lycée, la résolution de problèmes permet déjà de montrer comment des notions mathématiques peuvent être des outils pertinents pour résoudre certaines situations.
- 10 Les situations sur lesquelles portent les problèmes sont, le plus souvent, issues d'autres enseignements, de la vie de classe ou de la vie courante. Les élèves fréquentent également des problèmes issus d'un contexte interne aux mathématiques. La mise en perspective historique de certaines connaissances (numération de position, apparition des nombres décimaux, du système métrique, etc.) contribue à enrichir la culture scientifique des
- 15 élèves. On veille aussi à proposer aux élèves des problèmes pour apprendre à chercher qui ne soient pas directement reliés à la notion en cours d'étude, qui ne comportent pas forcément une seule solution, qui ne se résolvent pas uniquement avec une ou plusieurs opérations mais par un raisonnement et des recherches par tâtonnements.

DOCUMENT 2 : Problèmes additifs à transformations et représentations graphiques à l'école, Serge Petit, APMEP n° 500, pages 389 – 400.

- [...] Faire des mathématiques à l'école ou des mathématiques du niveau de l'école est-ce seulement acquérir des automatismes de l'ordre du calcul ou est-ce aussi, et peut-être surtout, développer des compétences permettant de mieux lire, de mieux représenter une situation, de modéliser, etc. ?
- 5 Le but de cet article est de proposer un outil permettant cette lecture active des données et leur organisation. [...]
- 10 Nous rappelons au lecteur l'article *Lire et écrire des énoncés de problèmes*¹. Cet article porte sur la résolution de problèmes additifs à une transformation et sur l'aide apportée à la compréhension d'énoncés de problèmes par l'immersion des élèves dans un projet d'écriture visant la rédaction d'énoncés. Un tel projet suppose en amont l'analyse de la structure d'un énoncé. Si les travaux de G. Vergnaud fournissent une grille de lecture de ce type

¹ Camenish Annie, Petit Serge, Lire et écrire des énoncés de problème. *Bulletin de l'APMEP* n° 456, janvier-février 2005, p. 7-20.

- d'énoncés, ils omettent cependant de prendre en compte les aspects textuels de l'énoncé. Un énoncé de problème additif à une transformation peut être considéré comme ayant été construit à partir d'une histoire souvent fictive, comportant un état initial, une transformation et un état final². Le temps intervenant nécessairement dans un problème de transformation, tout énoncé de problème additif à une transformation mobilise donc, même de manière implicite, trois périodes. [...]
- 20 La nécessité de représenter les problèmes à une transformation en mobilisant un axe des temps apparaît clairement. [...]



- 25 L'axe des temps est partagé en trois périodes, une pour chacune des périodes de l'histoire. La première concerne ce qui est avant la transformation et permet de représenter l'état initial. La seconde est réservée à la transformation et n'est pas graduée, on y décrit la transformation par une phrase, au présent ; la troisième permet de décrire l'état final. [...]
- 30 Les problèmes additifs à une ou plusieurs transformations peuvent être résolus par des graphiques du type de ceux construits ci-dessus et qui présente les avantages suivants par rapport aux représentations classiques – plus illustratives qu'opérationnelles pour les résolutions de problèmes – :
- apport d'un axe du temps (abscisses) qui favorise la résolution par la reconstruction de l'ordre chronologique,
 - apport d'un deuxième axe (des ordonnées) qui permet de représenter la grandeur (qui varie par des valeurs numériques) et donc de faire abstraction de la nature des grandeurs représentées, conférant ainsi à ces représentations un caractère général,
 - meilleure représentation des variations par la visualisation, montrant ainsi l'avantage de la représentation de données de différentes manières.

Ces graphiques se simplifieront par l'usage et évolueront vers d'autres représentations plus classiques permettant de résoudre ce type de problèmes.

² C'est G. Vergnaud qui désigne ainsi ces états.

DOCUMENT 3 : La résolution de problèmes de mathématiques au primaire, Annie Feyfant, dossier de veille de l'IFE, n°105, novembre 2015.

Ce paragraphe traite de la taxonomie des connaissances conceptuelles liées à la résolution de problèmes additifs.

Une première taxonomie (Riley, Greeno & Heller, 1984), basée sur les actions et opérations, fait référence. Elle distingue :

- les **problèmes de changement** qui impliquent la transformation temporelle d'un état initial (des données) et aboutissent à un état final, par accroissement ou diminution. Par exemple, Jean et Tom ont 8 billes ensemble ; Jean a 3 billes ; combien de billes Tom a-t-il ? ;
- les **problèmes de combinaison** qui concernent des situations statiques, comme par exemple, Jean a 5 billes, Tom a 3 billes, combien ont-ils de billes ensemble ? ;
- les **problèmes de comparaison** dans lesquels il s'agit de comparer des situations statiques, à l'aide de formulations du type « plus de / moins de ». Par exemple, Jean a 3 billes, Tom a 5 billes de plus que Jean ; combien de billes Tom a-t-il ?

Les résultats des recherches montrent que les problèmes de type « changement » sont plus faciles que les autres, que la transformation évoquée soit positive (accroissement) ou négative (diminution). Par contraste, les problèmes de type « comparaison » sont les plus difficiles. Le taux de réussite baisse progressivement lorsque le calcul se focalise sur la situation finale, la transformation (ou le complémentaire) ou l'état initial. *« Ces différences de réussites s'expliquent au moins en partie par le recours à des procédures de résolution qui changent en fonction des types de problèmes »* (Fayol et al., 2005).

Pour les chercheurs en psychologie cognitive, comprendre un problème c'est en construire une représentation. Or, cette compréhension peut s'effectuer par « particularisation d'un schéma³ » ou par construction d'une représentation particularisée de situation. [...]

On verra plus loin la notion de coût cognitif que le placement de la question pourrait engendrer et la description d'expérimentations qui montrent qu'en l'absence de schéma en mémoire à long terme (les élèves n'ont pas retenu d'énoncés similaires), les sujets sont obligés de construire en mémoire de travail *« une représentation ad hoc de la situation problème dite modèle de situation »*. [...]

Il est possible d'aider à la construction de cette représentation adéquate, soit en utilisant du matériel concret, soit en apprenant aux enfants à représenter les relations entretenues par les différentes quantités du problème sur des diagrammes (Willis & Fuson, 1988 ; Levain et al., 2006). Si Vergnaud propose que les élèves en difficulté utilisent des diagrammes, Julo y voit le risque que les élèves associent *« un schéma mental à une forme symbolique spécifique prédéfinie »*. Pour pallier ce risque, l'enseignant doit proposer aux élèves une diversité de situations [...].

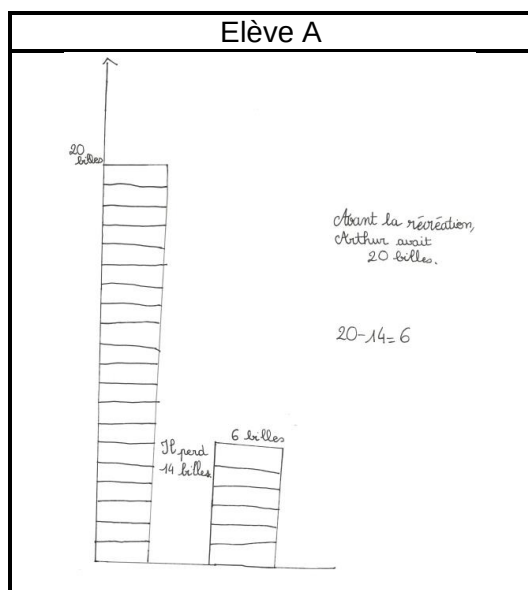
³ *Un schéma est un ensemble de connaissances abstraites qui peuvent être définies comme les traces laissées en mémoire [à long terme] par les situations rencontrées précédemment et organisées en objet structuré ayant un certain nombre de propriétés caractéristiques* » (Kintsch & Greeno, 1985 ; Schank & Abelson, 1977).

DOCUMENT 4 : PRODUCTIONS D'ELEVES

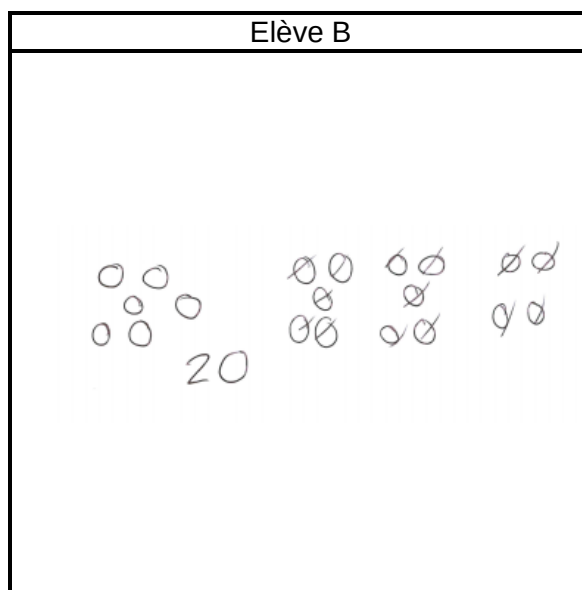
Le problème suivant a été donné à des élèves de CE2 (cycle 2).

Pendant la récréation, Arthur a donné 14 billes à Zoé. Il a maintenant 6 billes.
Combien Arthur avait-il de billes avant la récréation ?

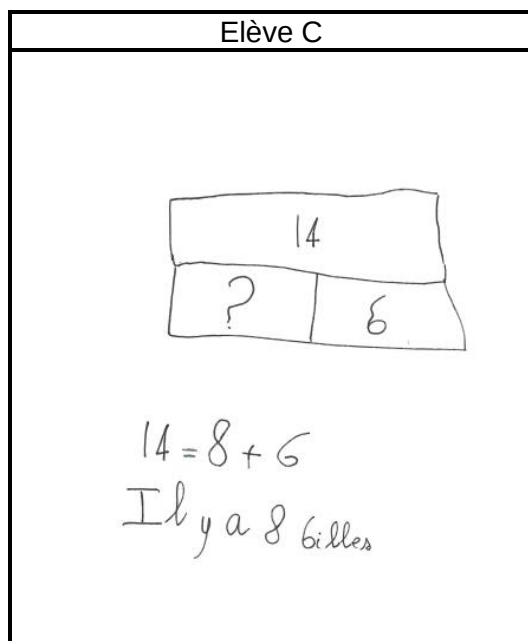
Elève A



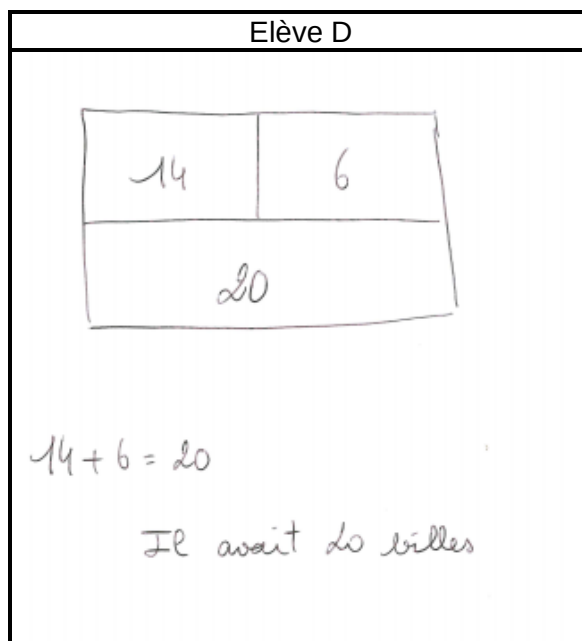
Elève B



Elève C



Elève D



DEUXIEME PARTIE (13 points)

Exercice 1 (2 points)

Pour chacune des affirmations suivantes indiquer, en le justifiant, si elle est vraie ou fausse.

Une réponse correcte sans justification ne rapporte aucun point.

Affirmation 1 : « *Le quotient de deux nombres décimaux est un nombre décimal.* »

Affirmation 2 : « *La somme d'un multiple de 3 et de 12 est un multiple de 3.* »

Affirmation 3 : « *Deux rectangles, ayant le même périmètre, ont la même aire.* »

Affirmation 4 : « *Si $MA = MB$, alors M est le milieu de $[AB]$.* »

Exercice 2 (2,5 points)

Vous comptez de 7 en 7, à partir de 38 : c'est-à-dire 38, 45, 52, 59... et vous vous arrêtez au plus grand nombre entier inférieur ou égal à 365.

- a) Quel est le dernier nombre atteint ? Justifier votre réponse.
- b) Combien y a-t-il de nombres atteints (38 y compris) ?
- c) Par quel(s) nombre(s) pouvez-vous remplacer 365 dans l'énoncé de départ sans modifier les deux réponses précédentes ? Justifier votre réponse.

Exercice 3 (3,5 points)

Soit ABCD un parallélogramme. Soit E le milieu du segment $[BC]$ et F le milieu du segment $[AD]$.

On considère le point A' symétrique de A par rapport à E et le point B' symétrique de B par rapport à F.

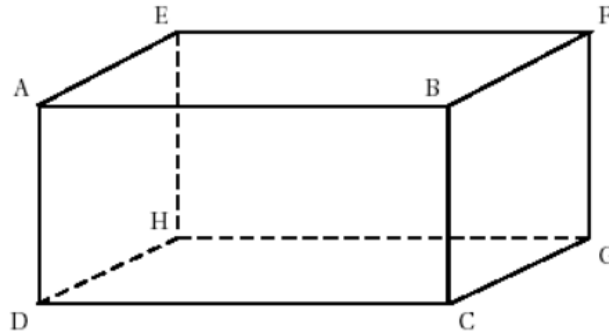
On note C' le point d'intersection des droites (AB') et $(A'B)$.

- a) Réaliser une figure.
- b) Quelle est la nature des quadrilatères $ABA'C$ et $ABDB'$? Justifier la réponse.
Montrer que les points A' , C , D et B' sont alignés.
- c) Montrer que les segments $[B'D]$, $[DC]$ et $[CA']$ sont de même longueur.
- d) Montrer que $BA' = 2 C'B$.
- e) Exprimer l'aire du triangle $A'B'C'$ en fonction de l'aire du triangle ABC .

Exercice 4 (2,5 points)

Soit ABCDEFGH un parallélépipède rectangle dont les dimensions sont :

$AD = 3,6 \text{ cm}$; $AB = 4,8 \text{ cm}$ et $AE = 7,2 \text{ cm}$.



*Cette figure n'est pas
à l'échelle*

- Quelle est la nature du triangle ABC ? Justifier votre réponse.
- Calculer la valeur exacte de la longueur AC (en cm) en précisant le nom de la propriété utilisée.
- Sur une page non encore écrite de votre copie et au centre de cette page, tracer en vraie grandeur le triangle ABC puis construire un patron de la pyramide FABC (laisser apparents les traits de construction).
- Vérifier que le volume de la pyramide FABC est égal au sixième du volume du parallélépipède rectangle ABCDEFGH.

Exercice 5 (2,5 points)

Le problème suivant a été proposé à des élèves de cycle 3 :

On prépare une boisson chocolatée en mélangeant du chocolat et du lait.

La recette A mélange 3 parts de chocolat à 2 parts de lait.

La recette B mélange 2 parts de chocolat à 1 part de lait.

Laquelle de ces deux recettes donne le mélange le plus chocolaté ?

- A quelle notion mathématique cette situation fait-elle référence ?
- Résoudre ce problème en utilisant 2 méthodes différentes.

Les productions de quatre élèves ont été transcrites ci-dessous :

EVE

Réponse : le mélange A.

Explications : « Parce que dans la recette A, il y a 3 parts de chocolat et dans la recette B, il y a 2 parts de chocolat, alors dans la recette A il y a plus de goût. »

SYLVIA

Réponse : le mélange B.

Explications : « Si le A était égal au B, alors il y aurait 4 parts de chocolat dans le A. »

MARION

Réponse : A et B ont le même goût.

Explications : « Dans le mélange B pour 2 parts de chocolat il y a 1 part de lait, et si on rajoute 1 part de chaque, alors les deux mélanges auraient le même goût. »

JONATHAN

Réponse : le mélange B.

Explications : « Parce que dans la recette A, il y a que $1 + 1/2$ de chocolat, et dans la recette B il y a 2 parts de chocolat. »

- c) Analyser les procédures de chaque élève en explicitant les réussites et les erreurs éventuelles.
- d) Proposer une rédaction plus aboutie de la réponse de Jonathan.

2NDS CONCOURS EXTERNE, EXTERNE OPTION LANGUE ET CULTURE KANAK ET RESERVE
OUVERTS AU TITRE DE L'ANNEE 2021 POUR LE RECRUTEMENT D'INSTITUTEURS
STAGIAIRES DU CADRE DE L'ENSEIGNEMENT DU 1^{ER} DEGRE DE LA NOUVELLE-CALÉDONIE

-----⏮⏭-----

EPREUVE ECRITE D'ADMISSIBILITE : **MATHEMATIQUES**

DUREE : 3h00

COEFFICIENT : 2

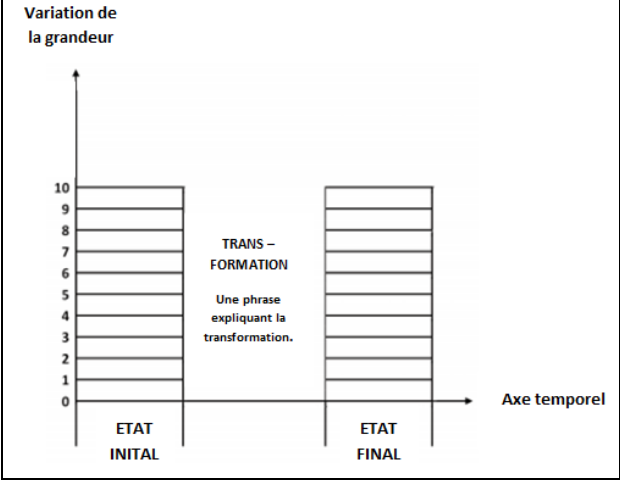
CORRIGE

Le corrigé comporte 7 pages y compris la page de garde.

PREMIERE PARTIE – 7 POINTS

Question n°1	Barème	Éléments de correction	Commentaires
Présentation des documents (1 point)	0.25 point	Le document 1 est un extrait de document institutionnel : l'annexe 2 de la délibération n°127 du 13 janvier 2021 relative aux programmes scolaires de l'enseignement de la Nouvelle-Calédonie.	
	0.25 point	Le document 2 est un extrait d'article issu de la recherche intitulé « problèmes additifs à transformations et représentations graphiques à l'école », écrit par Serge Petit et publié dans l'APMEP n°500.	
	0.25 point	Le document 3 est un extrait du dossier de veille de l'IFE (Institut Français de l'Education) n°105 : « La résolution de problèmes de mathématiques au primaire », rédigé par Anne Feyfant et publié en novembre 2015.	
	0.25 point	Le document 4 présente quatre productions d'élèves de cycle 2.	

Question n°2	Barème	Éléments de correction	Commentaires
Analyse croisée / sur quels incontournables s'appuie-t-on pour enseigner la résolution de problèmes (4 points)	1 point	<u>Document 1</u> : La résolution de problème : - permet la maîtrise de tous les domaines mathématiques au travers des six compétences (chercher, modéliser, représenter, calculer, raisonner et communiquer). - constitue le critère principal de la maîtrise des connaissances en mathématiques. - permet l'appropriation des connaissances en mathématiques en y donnant du sens. - peut porter sur des problèmes mathématiques, transdisciplinaires, issus de la vie de classe ou de la vie courante. Des problèmes pour apprendre à chercher ou basés sur un raisonnement, une recherche par tâtonnement peuvent également être proposés.	0,25 point par élément de réponse Au moins 4 éléments de réponse pour obtenir 1 point
	1,5 point	<u>Document 2</u> : - La résolution de problèmes développe des compétences pour mieux lire un énoncé, mieux représenter une situation, mieux la modéliser et participe au développement des automatismes - Pour S. Petit, les problèmes additifs à une transformation, traités par G. Vergnaud n'insistent pas suffisamment sur la compréhension de l'énoncé : l'état initial, la transformation et l'état final impliquent souvent de manière implicite 3 périodes. - S. Petit propose l'utilisation d'un graphique pour mieux représenter les « périodes » dans l'ordre chronologique et aider à comprendre l'énoncé.	0,25 point par élément de réponse

		 - Ce type de graphique peut évoluer vers des représentations plus classiques.	
	1,5 point	<u>Document 3 :</u> - Une progressivité dans la résolution de problèmes est à envisager, par exemple à partir de la taxonomie de Riley pour les problèmes additifs : • Les problèmes de changement (qui correspondent aux problèmes de transformation évoqués par S. Petit et G.Vergnaud) : ce sont les plus faciles. • Les problèmes de combinaison • Les problèmes de comparaison : les problèmes portant sur l'état initial sont les plus complexes. - Comprendre un problème implique une représentation de ce problème (utilisation d'un schéma ou d'une représentation particularisée). La construction d'une représentation particularisée implique un coût cognitif plus important pour l'élève. - La construction d'une représentation adéquate peut être facilitée par : • l'utilisation de matériel • L'utilisation de diagramme, comme proposé par S. Petit ou Vergnaud - Le risque de l'utilisation de diagrammes d'après Julo est que les élèves associent un « schéma mental à une forme symbolique prédéfinie ». Pour éviter ce risque, une diversité de situations doit être proposée comme indiqué dans les programmes de Nouvelle-Calédonie.	0,25 point par élément de réponse Au moins 6 éléments pour obtenir 1,5 point

Question n°3	Barème	Éléments de correction	Commentaires
Difficultés (0,5 point)	0,25 point	Le problème proposé est un problème additif de changement (selon la taxonomie de Riley) ou de transformation , selon S. Petit.	
	0,25 point	La résolution de problème proposée impose de percevoir dans l'énoncé que c'est la quantité initiale qui est modifiée et qui est recherchée.	
Procédures (1,5 points)	0,5 point	<u>Elève A :</u> La stratégie de résolution est construite , semi abstraite, se référant au modèle de S. Petit. En abscisse est représenté le temps. Trois périodes sont clairement définies (l'état initial, la transformation qui est indiquée sous forme de phrase et l'état final). En ordonnée est représenté le nombre de billes. L'élève a correctement utilisé la représentation et a obtenu une réponse correcte. Il a également formulé une phrase réponse correcte.	0,25 point par élément de réponse
	0,25 point	<u>Elève B :</u> La résolution est purement graphique . La réponse est correcte.	
	0,5 point	<u>Elève C :</u> L'élève n'a pas adopté la représentation de S. Petit. Il a utilisé une représentation de type « tout – partie » . Le schéma est incorrect. L'élève a effectué une erreur de catégorisation en confondant la transformation et état initial . Il a représenté une addition à trous. La modélisation mathématique ne correspond à l'énoncé, malgré un calcul correct.	0,25 point par élément de réponse
	0,25 point	<u>Elève D :</u> L'élève n'a pas adopté la représentation graphique de S. Petit. Il a utilisé une représentation de type « tout-partie » . Les parties et le tout sont correctement identifiés. La schématisation, la modélisation et la formulation de la phrase-réponse sont correctes.	

DEUXIEME PARTIE – 13 POINTS

EXERCICE 1 (2 points)

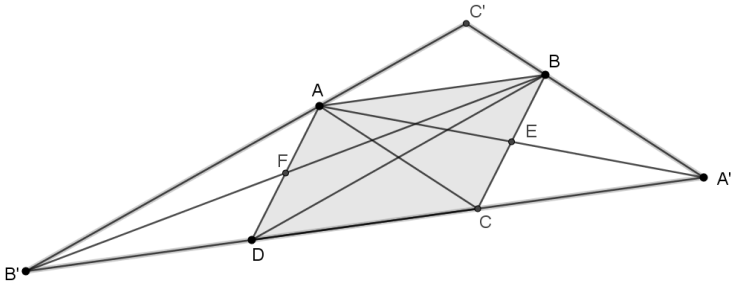
Affirmation	Barème	Éléments de correction	Commentaires
1	0,5 pt	FAUX ; contre-exemple : $2 \in \mathbf{D}$ et $3 \in \mathbf{D}$, or $\frac{2}{3} \notin \mathbf{D}$	Ou autre ex
2	0,5 pt	VRAI ; soit n un entier, $3n+12 = 3 \times (n+4)$ est multiple de 3	Ou phrase
3	0,5 pt	FAUX ; contre-exemple : rectangles 3×2 et 4×1	Ou autre ex
4	0,5 pt	FAUX ; M appartient alors à la médiatrice de [AB]	Ou figure codée

EXERCICE 2 (2,5 points)

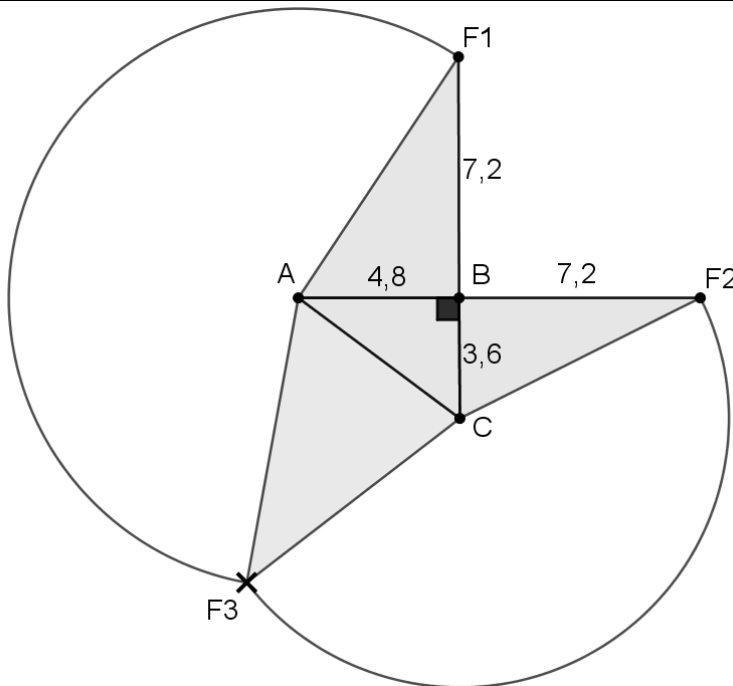
Question	Barème	Éléments de correction	Commentaires
a)	0,5 pt	$365 = 38 + 7 \times 46 + 5$ (= 360 + 5) donc le dernier nombre atteint est 360 .	Ou $365 - 38 = 327$ et $327 = 7 \times 46 + 5$ Ou autre méthode empirique... 0,25 : réponse 360

			0,25 : justification
b)	0,5 pt	47 nombres sont atteints	0,25 si réponse 46
c)	1,5 pt	Puisque : $366 = 38 + 7 \times 46 + 6$ $364 = 38 + 7 \times 46 + 4$ $363 = 38 + 7 \times 46 + 3$ $362 = 38 + 7 \times 46 + 2$ $361 = 38 + 7 \times 46 + 1$ $360 = 38 + 7 \times 46$ On peut donc remplacer 365 par : 366, 364, 363, 362, 361 et 360.	Ou autres méthodes... 0,25 pt/réponse juste avec justification

EXERCICE 3 (3,5 points)

Question	Barème	Éléments de correction	Commentaires
a)	1 pt		0,25 pt : ABCD 0,25 pt : E et F 0,25 pt : A' et B' 0,25 pt : C'
b)	0,75 pt	[AA'] et [BC] ont le même milieu E donc ABA'C est un parallélogramme. [BB'] et [AD] ont le même milieu F donc ABDB' est un parallélogramme. ABCD est un parallélogramme donc (AB) // (DC). ABA'C est un parallélogramme, d'où (AB) // (CA'). ABDB' est un parallélogramme, d'où (AB) // (B'D). Ainsi les droites (DC), (CA') et (B'D) sont toutes parallèles à (AB) donc elles sont parallèles entre elles et puisqu'elles ont des points communs, elles sont confondues. Ce qui prouve que les points A', C, D et B sont alignés.	0,25 pt : propriété caractéristique des diagonales 0,25 pt : côtés opposés parallèles 0,25 pt : propriété droites parallèles à une même droite
c)	0,5 pt	ABCD est un parallélogramme donc AB = DC. ABA'C est un parallélogramme donc AB = CA'. ABDB' est un parallélogramme donc AB = B'D. Les trois segments [B'D], [DC] et [CA'] sont donc de même longueur.	
d)	0,75 pt	Les droites (AB) et (B'A') étant parallèles, on peut appliquer le théorème de Thalès dans le triangle C'B'A' : $C'B/C'A' = AB/B'A' = AB/3AB = 1/3$ D'où $C'A' = 3C'B$ soit $C'B + BA' = 3C'B$, et donc $BA' = 2C'B$.	0,25 pt : nom de la propriété 0,25 pt : égalité
e)	0,5 pt	D'après les questions précédentes, le triangle A'B'C' est l'image du triangle BAC' par l'homothétie de centre C' et de rapport 3 . Ainsi l'aire du triangle A'B'C' est 9 fois celle du triangle BAC'.	Ou agrandissement de rapport 3... 0,25 pt : rapport 3

EXERCICE 4 (2,5 points)

Question	Barème	Éléments de correction	Commentaires
a)	0,25 pt	ABCDEFGH étant un parallélépipède rectangle, ses faces sont rectangulaires et en particulier ABCD est un rectangle d'où ABC est un triangle rectangle en B.	
b)	0,75 pt	ABC est rectangle en B, on peut appliquer le théorème de Pythagore : $BA^2 + BC^2 = AC^2$ $4,8^2 + 3,6^2 = AC^2$ Soit $AC^2 = 36$ et AC = 6 cm.	0,25 pt : nom de la propriété 0,25 pt : égalité 0,25 pt : 6 cm
c)	1 pt		Ou autre patron... 0,25 pt/triangle
d)	0,5 pt	$V(FABC) = \frac{1}{3} \times \text{aire de la base} \times \text{hauteur}$ $= \frac{1}{3} \times (4,8 \times 3,6) : 2 \times 7,2$ $= 20,736 \text{ cm}^3$ $V(ABCDEFGH) = L \times l \times h$ $= 7,2 \times 4,8 \times 3,6$ $= 124,416 \text{ cm}^3$ $= 6 \times 20,736 \text{ cm}^3$ $= 6 \times V(FABC)$	Ou méthode littérale... 0,25 pt/volume

EXERCICE 5 (2,5 points)

Question n°	Barème	Éléments de correction	Commentaires
a)	0,25 pt	La situation fait référence à la notion de proportionnalité . En effet, pour un mélange donné, le nombre de parts de chocolat est proportionnel au nombre de parts de lait.	
b)	1 pt	Première méthode : comparaison d'une partie (le chocolat) par rapport au tout (le mélange). La proportion de chocolat dans le mélange A est égal à 3/5 (soit 60 %) alors que dans le mélange B la proportion de chocolat est égale à 2/3 (soit environ 67 %).	0,5 pt /méthode

		Deuxième méthode : comparaison d'une partie (le lait) par rapport à l'autre partie (le chocolat). Dans le mélange A il y a 2 fois plus de lait que dans le mélange B mais seulement 1,5 fois plus de chocolat que dans le mélange B.							
c)	1 pt	♦ Eve ne tient compte que du nombre de parts de chocolat dans les mélanges : sa réponse est erronée. ♦ Sylvia met implicitement en œuvre le fait que le nombre de parts de chocolat pour un mélange donné est proportionnel au nombre de parts de lait en disant que si le mélange A avait le même goût que B, il devrait y avoir 4 parts de chocolat pour 2 parts de lait dans le mélange A : sa réponse est correcte. ♦ Marion utilise une propriété erronée (mais assez "classique") : dans un tableau de proportionnalité, on peut ajouter le même nombre à une colonne... <table><tr><td>Nombre de parts de lait dans le mélange B</td><td>1</td><td>1 +1 = 2</td></tr><tr><td>Nombre de parts de chocolat dans le mélange B</td><td>2</td><td>2 +1 = 3</td></tr></table> Sa réponse est donc erronée. ♦ Jonathan met implicitement en œuvre le fait que le nombre de parts de chocolat pour un mélange ayant un goût donné est proportionnel au nombre de parts de lait ; elle semble vouloir dire que pour le mélange A il y a 1,5 parts de chocolat pour 1 part de lait. Sa réponse est correcte.	Nombre de parts de lait dans le mélange B	1	1 +1 = 2	Nombre de parts de chocolat dans le mélange B	2	2 +1 = 3	0,25 pt/élève
Nombre de parts de lait dans le mélange B	1	1 +1 = 2							
Nombre de parts de chocolat dans le mélange B	2	2 +1 = 3							
d)	0,25 pt	Dans la recette A, pour une part de lait , il y a 1 + 1/2 parts de chocolat alors que, dans la recette B, pour une part de lait , il y a deux parts de chocolat.							

**2NDS CONCOURS EXTERNE ET RESERVE OUVERTS AU TITRE DE L'ANNEE 2021
POUR LE RECRUTEMENT D'INSTITUTEURS STAGIAIRES DU CADRE DE L'ENSEIGNEMENT
DU 1^{ER} DEGRE DE LA NOUVELLE-CALEDONIE**

-----«»-----

**EPREUVE ECRITE D'ADMISSIBILITE : ETUDE DE DOCUMENTS SUR LA CULTURE
OCEANIEENNE EN GENERAL OU KANAK EN
PARTICULIER**

DUREE : 3h00

COEFFICIENT : 1

SUJET

Ce sujet comporte 3 pages numérotées de 1 à 3.

Document A: **La place du conte**- *Extrait du document CELCK (Cellule de l'enseignement des langues et cultures kanak) « Exploiter le conte traditionnel en langue kanak au cycle 1 »*

Document B : **Les « ifejicatre »**- *La tradition orale à Lifou –Weniko IHAGE- Editions du Niaouli-ADCK- 1992*

Document C : **La légende des deux vieilles de Zilihu**- *Ifejicatre (Traditions orales bilingues Drehu-Français) Recueil 3 – Vice-rectorat-*

QUESTIONS

1^{ère} partie : (10 points)

Proposez une synthèse précise, concise et ordonnée qui fait apparaître une problématique émanant de la mise en relation des documents A, B et C.

2^{ème} partie : (10 points)

Proposez une exploitation pédagogique du document C dans le cycle de votre choix.

Document A : La place du conte

La société kanak, tout comme le reste de l'espace océanien, est une société de tradition orale. Dans les traditions orales, le conte est le genre le plus connu. Le conte fait partie du patrimoine culturel d'une population ; il traduit l'imaginaire collectif, ses coutumes et ses traditions. Le conte est un art millénaire ; il amenait des nouvelles du monde, racontait les généalogies familiales, mais aussi, à travers symboles et archétypes, donnait aux croyances et cérémonies sacrées leurs sens profonds, à la fois psychologique et existentiel. Le conte était école de vie. L'art du conteur joue un rôle essentiel dans son expression. Par son côté merveilleux, il se déroule dans un univers où cet invraisemblable est accepté. Le conte met souvent en scène aussi bien des animaux que des humains et se termine souvent par une réflexion que d'aucuns pourraient considérer comme leçon de vie, leçon de morale. Les contes permettent une vision sensible du monde, apportent une parole liée au jeu, au rythme, au silence, à l'imaginaire qui favorise l'ouverture de fenêtres et aide chaque enfant à trouver son propre chemin. C'est autour du conte que s'organisent les peurs, les plaisirs, les satisfactions, mais encore les frustrations de l'enfant. Par le conte, il affronte la mort comme la naissance.

Le conte comme outil pédagogique

Depuis plusieurs décennies, le conte, défini comme un récit d'aventures imaginaires à vocation didactique, a continuellement été dit aux jeunes par les enseignants dans les écoles, comme espace de réduction du temps dans les apprentissages d'une culture.

Le conte est facteur et vecteur d'interculturalité. Comme il est d'abord de tradition orale, il invite à rencontrer des cultures orales. Une même thématique doit être abordée au travers des multiples espaces culturels.

[...]

Le conte est donc littérature. Orale, certes. Mais, il a ses lois, ses rythmes, ses structures, à travers lesquels l'enfant, intuitivement d'abord, puis consciemment, va intégrer les quasi-immuables structures du récit. De plus, ce faisant, il s'habitue à prendre la parole en public, à choisir ses mots, ses silences, en apprenant à « écouter l'écoute » de ceux à qui il parle, tout en suivant le fil de son histoire.

Les thèmes des contes ont tous un rapport étroit avec les valeurs auxquelles la société tient beaucoup, à savoir : les alliances, l'adoption, les conflits, l'obéissance, le respect des engagements, l'hospitalité, la serviabilité, la justice, la reconnaissance, la bonté, l'amour, la solidarité familiale, le respect des anciens et des aînés, l'intelligence, la bravoure, la fraternité, la vie, la mort, les rites de passage, la dépendance et la liberté, le courage et la lâcheté, la pauvreté et la richesse, le bien et le mal...etc.

Les démarches prenant en compte l'oralité dans la classe s'inscrivent dans des processus qui interrogent l'ensemble de la pratique pédagogique. C'est aussi un art de la relation.

En conclusion, le conte est l'un des modes de construction et d'expression de la pensée. Il est un outil pédagogique majeur pour la transmission des valeurs morales et sociales de la société moderne, comme il l'a été dans les sociétés traditionnelles.

Extrait du document CELCK (Cellule de l'enseignement des langues et culture kanak) « Exploiter le conte traditionnel en langue kanak au cycle 1 »

Document B : Les « ifejicatre »

La tradition orale est un système dynamique, composée d'éléments pertinents et complémentaires qui déterminent la signification des écrits....Les « *iféjicatre** » véhiculent les valeurs morales et les règles sociales de la communauté. A ce propos ; Pierre N'Dak souligne ceci : « le conte contribue à diffuser les valeurs de la société, les concepts religieux, les interdits et les tabous ; il aide à l'intégration des jeunes, dans le milieu social, il aide également aux relations interpersonnelles, à la cohérence du groupe social ; il crée et développe la solidarité ; il est aussi un facteur de continuité et de tradition ».

Les « *iféjicatre* » constituent une véritable école de la vie. Ils transmettent des idéaux sociaux dans la société « *noje drehu* » (pays Lifou), depuis le stade initial de « *medreng* » (nourrison) au stade final de « *qatr* » (personne âgée). Les « *ifejicatre* » ont donc un rôle didactique et ils contribuent à la formation et à l'éducation du « *atr drehu* » (homme de Lifou). Ils servent à divertir, à éduquer et à apprendre les langues aux individus de la communauté [.....]

Les trois aspects essentiels du « ifejicatre » :

- Le « *ifejicatre* » en tant que divertissement : fonction ludique. ...Au stade des « hanekônatr » (enfants), les « *ifejicatre* » sont d'abord utilisés comme divertissement. [...]
- Le « *ifejicatre* » en tant que fonction moralisatrice et « socialisante ». [...]
- Le « *ifejicatre* » en tant que centre d'apprentissage du milieu naturel. [...]
- Le « *ifejicatre* » en tant que centre d'apprentissage de l'art, de la parole et de la langue. [...]

**Conte en dréhu*

La tradition orale à Lifou –Weniko IHAGE- Editions du Niaouli- ADCK- 1992

Document C : La légende des deux vieilles de Zilihu

Deux vieilles femmes vivaient autrefois à Zilihu. Elles étaient des humains comme nous. C'étaient deux sœurs. Elles n'avaient pas d'enfants. Un jour elles se disputèrent. Et Zilihu était à ce moment-là un véritable îlot. L'ainée des vieilles femmes chassa la cadette.

Celle-ci lui répondit : « Où irai-je ? » Je me mettrai plutôt à un bout de l'îlot et tu te mettras à l'autre bout. Par la suite survint un point de dissension entre elles. L'ainée voulait qu'il n'y ait plus de pays car elle voulait devenir Esprit. La cadette au contraire voulait que le pays demeure car elle préférait vivre avec les humains.

C'est ainsi que les deux sœurs devinrent des esprits. Et l'îlot en question devint l'habitat des esprits. Mais même dans leur monde le vif désaccord habitait toujours le cœur des deux vieilles femmes. L'ainée voulait qu'il n'y ait plus de pays et la cadette voulait au contraire que le pays demeure. Si le vœu de l'ainée l'emportait, l'île disparaissait de la vue des hommes. A sa place rien que la mer. Une autre fois, elle réapparaissait et on y voyait des arbres, de l'herbe, des lianes et des oiseaux. Les hommes pouvaient débarquer et s'y promener. Le vœu de la cadette l'emportait. Cela pouvait durer jusqu'à six mois.

Et un beau jour, l'îlot disparaissait pour laisser la place à la mer. Les deux sœurs étaient en querelle. L'une voulait qu'il y ait un pays et l'autre voulait qu'il n'y en ait pas. Il en fut toujours ainsi depuis ce temps-là jusqu'à aujourd'hui 1939 et je ne sais pas quand ça finira. Il y a bien longtemps, le bateau de Hagen a coulé aux abords de cet îlot (1). Le nom du bateau était Memphis.

(1) *Zilihu n'est plus à l'heure actuelle qu'un banc de sable.*

Ifejicatre (Traditions orales bilingues Drehu-Français) Recueil 3 – Vice-rectorat.

**2NDS CONCOURS EXTERNE ET RESERVE OUVERTS AU TITRE DE L'ANNEE 2021
POUR LE RECRUTEMENT D'INSTITUTEURS STAGIAIRES DU CADRE DE L'ENSEIGNEMENT
DU 1^{ER} DEGRE DE LA NOUVELLE-CALÉDONIE**

-----<< >>-----

**EPREUVE ECRITE D'ADMISSIBILITE : ETUDE DE DOCUMENTS SUR LA CULTURE
OCEANIEENNE EN GENERAL OU KANAK EN PARTICULIER**

DUREE : 3h00

COEFFICIENT : 1

CORRIGE

1ère partie : (10 points)

Proposez une synthèse précise, concise et ordonnée qui fait apparaître une problématique émanant de la mise en relation des documents A, B et C

Problématiques proposées :

En quoi un conte traditionnel kanak issu de tradition orale peut-il trouver sa place à l'école ?

Pensez-vous que la tradition orale kanak au travers de ses contes et légendes peut encore perdurer dans la société contemporaine ?

Le conte peut-il être un outil pédagogique majeur pour la transmission des valeurs morales et sociales de la société moderne ?

...

	Intérêt du document	Idées essentielles
Document A	C'est un document qui émane du service pédagogique chargé de l'enseignement des langues et cultures kanak. Il explique les différentes fonctions du conte en général et plus particulièrement sa place dans la société kanak. Ce document précise aussi le rôle du conte comme outil pédagogique et comme vecteur d'interculturalité. Les thèmes des contes ont tous un rapport étroit avec les valeurs de la société.	-Le conte a une large place dans les sociétés à tradition orale. -Traduction de l'imaginaire collectif : des nouvelles du monde, les généalogies familiales, des symboles et archétypes qui donnaient aux croyances et cérémonies sacrées leurs sens profonds, à la fois psychologique et existentiel. - Différentes utilisations du conte à l'école :
Document B	Ce document explique la place de la tradition orale à Lifou au travers de ses contes (ifejicatre) et légendes qui sont une véritable école de la vie. En effet, ils transmettent des valeurs tout aussi bien sociales que « didactiques » et contribuent ainsi à la construction et à l'éducation de l'enfant. Ce document apporte une réflexion plus spécifique de la place du conte dans la tradition orale au sein de la culture Drehu.	-Les « ifejicatre » véhiculent les valeurs morales et les règles sociales de la communauté. - Les « ifejicatre » constituent une véritable école de la vie et contribuent à la formation et l'éducation de l'enfant Drehu au travers de ses différentes fonctions : ludique, moralisatrice, et centre d'apprentissage de l'art, de la parole, de milieu naturel.

Document C	Ce document est un conte extrait du livre « ifejicatre » qui recueille des contes issus de tradition orale. Ce sont donc des contes authentiques de la culture Drehu. Ainsi ce conte illustre bien quelques fonctions évoquées dans le document B d'abord moralisatrice car ce conte montre l'absurdité des comportements des deux sœurs dans la mesure où tantôt l'une construit l'îlot tantôt l'autre le détruit. D'ailleurs une maxime « Drehu » fait allusion à ce conte. Une des fonctions évoquées est celle du centre d'apprentissage du milieu naturel. En effet ce conte a donné une explication mystique de ce blanc de sable qui existe réellement et qui est situé au nord de Lifou. Les contes kanak sont souvent des contes étiologiques.	-Mésentente de deux sœurs sur l'îlot Zilihu car l'une veut devenir esprit et l'autre veut rester dans sa forme humaine. - Apparition et disparition régulières de l'îlot au gré des humeurs de celles-ci. - Existence de ce blanc de sable où un naufrage d'un bateau a eu lieu.
------------	--	---

2^{ème} partie : (10 points)

Proposez une exploitation pédagogique du document C dans le cycle de votre choix.

Soit le candidat propose une liste détaillée d'activités ou dans le cadre d'un projet d'activités.

- Pertinence des activités ;
- Liens symboliques et culturels clairement identifiés ;
- Une démarche cohérente au niveau de l'exploitation pédagogique.
- ...

Soit le candidat propose une programmation précise :

- dans la laquelle les différentes étapes sont clairement identifiées ;
- les domaines en rapport sont clairement identifiés ;
- .. ;

Soit le candidat propose une séquence

- les compétences sont clairement définies ;
- le nombre de séances est indiqué.
- Les objectifs de séances (intermédiaires) sont identifiés ;
- ...

Soit le candidat propose une séance

- la compétence est clairement définie ;
- les objectifs sont définis en terme de comportements évaluables et observables ;
- les différentes phases de la séance sont clairement détaillées

**2ND CONCOURS RESERVE OUVERT AU TITRE DE L'ANNEE 2021 POUR LE RECRUTEMENT
DANS LE CORPS DES INSTITUTEURS STAGIAIRES DU CADRE DE L'ENSEIGNEMENT
DU 1^{ER} DEGRE DE LA NOUVELLE-CALÉDONIE**

-----<<>>-----

EPREUVE ORALE FACULTATIVE EN LANGUE :

**COMMENTAIRE DIRIGE EN LANGUE
KANAK – DREHU**

SUJET

DUREE : 1h00

COEFFICIENT : 1

Préparation : 30 mn

Orale : 30 mn dont exposé 10 mn et entretien 20 mn

Ce sujet comporte 1 page.

1^{ère} partie : (10 points)

Qaja jë la itre mekune ka sisitria ngöne la trekesi celë .

... « Ngöne Medipol, ngöne itre radio maine pena ngöne icasikeu i gavena... Hnei Hippolyte Sinewami Htamumu hna trongène asë hi la itre götrane cili. Nge hnei nyidrë angajoxu ne Mengöni hna sija la itre ithuemacanyi ka catrehnin. Hnene la meci ka tru Covid-19 hna thinane la itre mekune hna catre fë hnene la itre hene qenenöj. Itre mekune hna catre fë nge tithe hnene la itre akötre hnapane pine la hna traqa la mec, nge hna nyihatrene fe hnene la aja ne melène la melene la neköi ka wetrewetr.

... « Loi troa amamane la itre aliene mele së ka sisitria ngöne la qenenöje së nge hne së hna ce thawa memine la itre atre ne la fene hnengödrai ene : ipië, metrótr, me cas. Qa ngöne la itre aliene mele cili, tro së lai elanyi a hetre mele ka loi »

(Qa ngöne Les Nouvelles Calédoniennes lo 06/05/20)

2^{ème} partie : (10 points)

Tro nyipunie a qene ujëne la trekesi celë koi qene wiwi (qa ngöne « **Ngöne Medipol** uti hë **neköi ka wetrewetr** »).

**2ND CONCOURS RESERVE OUVERT AU TITRE DE L'ANNEE 2021 POUR LE RECRUTEMENT
DANS LE CORPS DES INSTITUTEURS STAGIAIRES DU CADRE DE L'ENSEIGNEMENT
DU 1^{ER} DEGRE DE LA NOUVELLE-CALÉDONIE**

-----<<>>-----

EPREUVE ORALE FACULTATIVE EN LANGUE :

**COMMENTAIRE DIRIGE EN LANGUE
KANAK – DREHU**

CORRIGE SUJET 1

DUREE : 1h00

COEFFICIENT : 1

Préparation : 30 mn

Orale : 30 mn dont exposé 10 mn et entretien 20 mn

Ce corrigé comporte 1 page.

1^{ère} partie : (10 points)

Qaja jë la itre mekune ka sisitria ngöne la trekesi celë .

« Ngöne Medipol, ngöne itre radio maine pena ngöne icasikeu i gavena... Hnei Hippolyte Sinewami Htamumu hna trongène asë hi la itre götrane cili. Nge hnei nyidrë angajoxu ne Mengöni hna sija la itre ithuemacanyi ka catrehnin. Hnene la meci ka tru Covid-19 hna thinane la itre mekune hna catre fë hnene la itre hene qenenöj. Itre mekune hna catre fë nge tithe hnene la itre akötre hnapane pine la hna traqa la mec, nge hna nyihatrene fe hnene la aja ne melëne la melene la neköi ka wetrewetr.

... « Loi troa amamane la itre aliene mele së ka sisitria ngöne la qenenöje së nge hne së hna ce thawa memine la itre atre ne la fene hnengödrai ene : ipië, metrötr, me cas. Qa ngöne la itre aliene mele cili, tro së lai elanyi a hetre mele ka loi »

(Qa ngöne Les Nouvelles Calédoniennes lo 06/05/20)

Troa gene ujëne la itre hna qaja ngöne la trekesi celë:

Aliene la trekes

Götrane qa ka sisitria ne la Sénat Coutumier

La itre xou hna lapa fë hnene la itre atre nge hna ukeineqëne hnei Sénat

La itre uma hna xupe troa xatuane la itre ka wezipo e Mëke me ngöne la itre hnapeti loialettri

La hnei Covid-19 hna enijëne la idrai ne la neköi ka wetrewetr

La itre aliene mele ka loi ne la melene la neköi ka wetrewetr

2^{ème} partie : (10 points)

Tro nyipunie a qene ujëne la trekesi celë koi qene wiwi (qa ngöne la « **Ngöne Medipole** uti hë **neköi ka wetrewetr** »).

...« Au Médipôle, sur les ondes, ou encore dans une salle de réunion du Gouvernement...Le président du Sénat coutumier, Hippolyte Sinewami Htamumu, était partout ces temps-ci. Et le maréen, grand chef de la Roche, n'a pas hésité à prendre le stylo pour signer de nombreux communiqués aux positions bien fermes. La crise sanitaire du Covid-19 a mis en lumière la détermination des coutumiers. Une résolution imprégnée de tragédies passées dues à l'arrivée de virus, mais aussi marquée par la volonté de faire vivre une culture.

(Qa ngöne la zonal, Les Nouvelles Calédonienne lo 06/05/20)

**2ND CONCOURS RESERVE OUVERT AU TITRE DE L'ANNEE 2021 POUR LE RECRUTEMENT
DANS LE CORPS DES INSTITUTEURS STAGIAIRES DU CADRE DE L'ENSEIGNEMENT
DU 1^{ER} DEGRE DE LA NOUVELLE-CALÉDONIE**

-----«»-----

EPREUVE ORALE FACULTATIVE EN LANGUE :

**COMMENTAIRE DIRIGE EN LANGUE
KANAK – Français**

SUJET

DUREE : 1h00

COEFFICIENT : 1

Préparation : 30 mn

Orale : 30 mn dont exposé 10 mn et entretien 20 mn

Ce sujet comporte 1 page.

1^{ère} partie : (10 points)

Commentez les idées essentielles contenues dans ce texte.

...« Au Médipôle, sur les ondes, ou encore dans une salle de réunion du Gouvernement...Le président du Sénat coutumier, Hipolyte Sinewami Htamumu, était partout ces temps-ci. Et le maréen, grand chef de la Roche, n'a pas hésité à prendre le stylo pour signer de nombreux communiqués aux positions bien fermes. La crise sanitaire du Covid-19 a mis en lumière la détermination des coutumiers. Une résolution imprégnée de tragédies passées dues à l'arrivée de virus, mais aussi marquée par la volonté de faire vivre une culture. »...

... « Il faut mettre en avant nos valeurs universelles, qui occupent une place centrale au niveau de la coutume : humilité, respect et cohésion. Avec ces valeurs, nous aurons un avenir meilleur. »
(Les Nouvelles du 06/05/2020)

2^{ème} partie : (10 points)

Vous traduirez le texte en **français** (le premier paragraphe de la ligne 1 à 6).

**2ND CONCOURS RESERVE OUVERT AU TITRE DE L'ANNEE 2021 POUR LE RECRUTEMENT
DANS LE CORPS DES INSTITUTEURS STAGIAIRES DU CADRE DE L'ENSEIGNEMENT
DU 1^{ER} DEGRE DE LA NOUVELLE-CALÉDONIE**

-----<<>>-----

**EPREUVE ORALE FACULTATIVE EN LANGUE : COMMENTAIRE DIRIGE EN LANGUE
KANAK – Français**

CORRIGE SUJET 1

DUREE : 1h00

COEFFICIENT : 1

Préparation : 30 mn

Orale : 30 mn dont exposé 10 mn et entretien 20 mn

Ce corrigé comporte 1 page.

1^{ère} partie : (10 points)

Commentez les idées essentielles contenues dans ce texte.

...« Au Médipôle, sur les ondes, ou encore dans une salle de réunion du Gouvernement...Le président du Sénat coutumier, Hipolyte Sinewami Htamumu, était partout ces temps-ci. Et le maréen, grand chef de la Roche, n'a pas hésité à prendre le stylo pour signer de nombreux communiqués aux positions bien fermes. La crise sanitaire du Covid-19 a mis en lumière la détermination des coutumiers. Une résolution imprégnée de tragédies passées dues à l'arrivée de virus, mais aussi marquée par la volonté de faire vivre une culture. »...

... « Il faut mettre en avant nos valeurs universelles, qui occupent une place centrale au niveau de la coutume : humilité, respect et cohésion. Avec ces valeurs, nous aurons un avenir meilleur. »
(Les Nouvelles du 06/05/2020)

Commentaires : en français

Importance des missions du Sénat Coutumier

La crainte de la population relayée par le Sénat

Les structures sanitaires parfois insuffisantes sur la Grande-Terre et dans les Iles Loyautés

L'impact du Covid-19 sur le calendrier traditionnel kanak

Les principales valeurs de la culture kanak

2^{ème} partie : (10 points)

Vous traduirez le texte en **français** (le premier paragraphe de la ligne 1 à 6).